Ն 5965

1904 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 25 ՇՈՒՐԱՀԱՏԵՐԹԻՍ — 1322 ՁԻԼԴԱՏԻ 1 — ԵՒՐԻՆՃԻ ՕՐԷ

20 ԲԱՌ

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԿՈՊԵԿ

1877 ՄԷՆԷՕԻՆՏԷ ԹԷԷՕԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԳԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

	12 պլբգ	6 պլբգ	3 պլբգ
ՍԹԱՆԳՈՂ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջտեղէն 20 ղշ.-ական

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان — ԷԼՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — (جریده‌ٔ شرقیه‌ٔ (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر

DJERIDEI-CHARKIB
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնելի վե Յունելի սահիպի ղշ. Կիւնելի սահիպի սաթըրը » 3

Իսարէխանէի Սթանպոլտա Պապը Ալի էֆէնտի նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպասընտա սրը։ Գրեսֆիֆի մէվսում հագգընտա էպոնէթանը սահիպ վե մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվսաթը նամիյա սաիր պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունճագ վե սերմ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՐՏԷ ՀԷՐ ՇԷՏ ՃԱԲՕՆԼԱՐԱ ԹԷՍԼԻՄ ԻՏԻԼՄԻՇ

28063 ՐՈՒՍ ԷՍԻՐ ՏԻՒՇՄԻՒՇԼԷՐ

Թօքիօտան ըէսմէն ժամանա Սանթրալ. Նիւզէ վուգու պուլան իլտրա կէօրէ, ճաբօնիա էրքանը հարպիւէսի՝ պիւթիւն Բօրթ-Արթիւր մուհաֆըզլարընը թառատա վէ թէսճիլ իթմիշ, վէ պանլարըն սիւհիւրը ալընմըշ սրը։ Նէթիջէի թառատատա՝ 28,063 քիշինին էսիր օլտուղը անլաշըլմըշ, վէ թէֆերուաթը պէրվէճհը ամի պուլընմըշ սրը.

Ժէնէրալ	8
Ամիրալ	4
Զապիթ	1117
Պահրիւէ վէ գարա ասքէրի	26934
	28063

Մէղքիւր էֆրատան 16000 քիշի եարալը վէ եա խասթա օլարագ խասթախանէլերէ պուլընմագտա սրը։

Ամանս Հավատ տիյոր քի, Ինկիլիզլէրէն միւրէքքէպ պիր իսանէ ճէմիյէթի թարաֆընտան Բօրթ-Արթիւրէքի Ռուս եարալըլարը վէ խասթալարը իչիւն պաղը լէվգիմ վէ էավիյէյի համիլէն Վէյ-Հայ-Վէյէն հարէքէթ իսէն «Անարմէտա» նամ Ինկիլիզ գրուազէօրի՝ Բօրթ-Արթիւր մէսխալի ենինտէ ճաբօնլար թարաֆընտան թէվգիֆ իսիւրէք լիմանան իչէրի կիրմէսինէ միւսաատ իսիլմէմիշ սիր։

Մէղքիւր Ինկիլիզ գրուազէօրինին գօմանտանը՝ ճաբօն էրքանը հարպիւէսինէն մէմնունիյէթը վագըանը սէպէպլէրինի օրմաը իւղէրինէ, վաբօր կէօնտէրիլէն պիր ճաբօն մէմուրը մսխուսը լիմանը կէրէք իչէրիսինէ վէ կէրէք էթրաֆ վէ հէվալիսինէ պիր չագ թօրբաս սէրբիմիշ օլտուղընը պէսյան էթմիշ սիր։

Գու սպպագ Անտտօլը չըմէնաֆիէրի սիրէքթօրլըղընա տախի թէպլիգաթ իճրա օլունմըշ սրը։

—Ինկիլիերա ֆապրիգալարը սէսթիկէտարլարընա սրբարըշ իսիլէճէք օլան ոսն սիոթէմ վէ սատթատա 32 միլ սիւրաթընտա 6 սատա «գօնթրը թորբիլէօր», եանի թորբիաս թախրիպ իսէն սէֆինէնին բրոժէլերի ֆապրիգա թարաֆընտան թանգիմ իսիլէրէք, խանքիրսի Շահանէյէ թագսիմ օլունմըշ սրը։

—Ռօմա Օսմ. սէֆարէթի միւսթեշարը վե Օսմանլը Գանգասը միւսիրի սաթուֆ. Բանճիրի պէյ հագրէթլէրինին պիրտատրի բիւթպէի ուլէա սրնքիք եվվելի բիճալընտան Գօսթանքի Բանճիրի պէյին 49 եաշընտա օլտուղը հալատ եվվելքի կէճէ Նաբօլիսէ վէֆատ իթմէկի մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմիշ վէ Բանճիրի պէյ էյիլէշմէքլէ մուամիլէյհ ասգ. Տերսաատէթէ ավաէթ իթմիշ իսէ ատ խասթալըղը եէնիսէն նիւքս իթմիշ սիր։

Միւթեվէֆֆէթ մուամիլէյհ պուլունաղը մէմուրիյէթլէրտէ հիւսնը իյիֆի վազիֆէ իթմէկի կիպի, Խարիճիյէ Նէզարէթինէտ Մաթպուաթը էճնէպիյէ միւսիրիյէթի մուավինլիկինտէ պուլունմըշ, վէ 10 սէնէատէն պերու Ռօմա Օսմանլը սէֆարէթի միւթեշարլըղընը վէ սէֆիր աթուֆ. Բէյիտ պէյ հագրէթլէրինին զայպուպէթի էնտասընտա սէֆարէթ մասլահաթկիւզարլըղընը իյիա իթմիշ իսա.

—Եէնի Տավկա Նիզամնամէսինին նէշրինէն էվվել Ռուսսումաթ խասրէյէրինէ վիրուա իսէն էշեռյի Թիւճճարիյէյ սաիր օլան էվրագա մէղքիւր էշեռանդն Թարիխը վիրուտինտէ մերի օլան գահէյէ մուվաֆըգ օրմագ իւղրէ բուլ եարբչարըլմասը լազըմ կէլէճէկի գարարկիր օրմուշ սրը։

—Տուլունը Ումումիյէ մէճլիսը իսարէսինտէ Ֆրանսըզ տահնէր վէքիլի Գօմանտան Պէրժէ չէհրը հալին 12-ընտէ Տէրսաատէթէ ավաէթ իսաճէճէք սիր։

—Ռում Բաթրիգ վէքիլի տուն հագսխանէյի ումումիյէ ագիմէթլէ Մինունդ եօրթուլարը միւնասէպէթիյլէ Ռում մահգուսլարա էմսալի վէճհլէ իսանէ թէվզի իթմիշ սիր։

—Նիգամիյէ խազինէսինին պէր հաֆթալըգ վարիսաթ վէ թէեսիյաթընտա տահր թանգիմ օլընան ճէտվէլ՝ մագամը Սէրասքերիատէն Ումուրը Մալիյէ գօմիսիօնընա թագսիմ գալընմըշ սրը։

—Տայլէ Գանգ տիրէքթօրլարընտան Մ. Գանթ՝ Հալէպ միւթեվէճճիհէնէ չէհրիմիզէէն հարէքէթ իթմիշ սիր։

Մումիլէյհ՝ էլ ճեզիրէտ քէշֆ իսիլմիշ օլան նէֆթ մէնպալարընը թեազիգ իթմէք իւղրէ, Քէրքիւք վէ Էրպիլ կիսէճէք սիր։ Մ. Գանթ մուգատաէմա Ալեմանիանընէ Տերսաատէթ ժէնէրալ գանսօլոսլըղը՝ մայէթինէ թիճարէթ մէմուրլըղը վազիֆէսինին իյիա իթմիշ սիր։

—Պաղատա չըմէնաֆիէրի կիւղերկահրնը թային իչիւն մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմէսի գարարլաշընընը հէյէթը ֆէննիյէ ըէքազաթընա եիւզսալը Մէհմէտ էֆ.-ինին թային վէ իդամ խուսուսընա եմրու ֆէրման պույրուլմըշ սրը։

Գու սպագատ Անտտօլը չըմէնաֆիէրի սիրէքթօրլըղընա տախի թէպլիգաթ իճրա օլունմըշ սրը։

—Էնգարէ վալիսի աթուֆ. ճէվատա պէյ հագրէթլէրինին, ումուրը վիլայէթին հիւնը իսարէսինտէի զայրէթ վէ հիմմէթի մագհարը թագսիր օլարագընընտան, սէլամ վէ թալիֆիաթը Սէնիյէ մագհար պույրուլարագ Մագէյնը Հիւմայուն պաշքէթագէթինտէն սագամը վիլայէթէ թեպլիգ օլընան թելեկրաֆատա թեգչիր օլընմըշ սրը։

—Ռօմա Օսմ. սէֆարէթի միւսթեշարը վե Օսմանլը Գանգասը միւսիրի սաթուֆ. Բանճիրի պէյ հագրէթլէրինին պիրտատրի բիւթպէի ուլէա սրնքիք եվվելի բիճալընտան Գօսթանքի Բանճիրի պէյին 49 եաշընտա օլտուղը հալատ եվվելքի կէճէ Նաբօլիսէ վէֆատ իթմէկի մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմիշ վէ Բանճիրի պէյ էյիլէշմէքլէ մուամիլէյհ ասգ. Տերսաատէթէ ավաէթ իթմիշ իսէ ատ խասթալըղը եէնիսէն նիւքս իթմիշ սիր։

Միւթեվէֆֆէթ մուամիլէյհ պուլունաղը մէմուրիյէթլէրտէ հիւսնը իյիֆի վազիֆէ իթմէկի կիպի, Խարիճիյէ Նէզարէթինէտ Մաթպուաթը էճնէպիյէ միւսիրիյէթի մուավինլիկինտէ պուլունմըշ, վէ 10 սէնէատէն պերու Ռօմա Օսմանլը սէֆարէթի միւթեշարլըղընը վէ սէֆիր աթուֆ. Բէյիտ պէյ հագրէթլէրինին զայպուպէթի էնտասընտա սէֆարէթ մասլահաթկիւզարլըղընը իյիա իթմիշ սիր։

—Եէնի Տավկա Նիզամնամէսինին նէշրինէն էվվել Ռուսսումաթ խասրէյէրինէ վիրուա իսէն էշեռյի Թիւճճարիյէյ սաիր օլան էվրագա մէղքիւր էշեռանդն Թարիխը վիրուտինտէ մերի օլան գահէյէ մուվաֆըգ օրմագ իւղրէ բուլ եարբչարըլմասը լազըմ կէլէճէկի գարարկիր օրմուշ սրը։

—Տուլունը Ումումիյէ մէճլիսը իսարէսինտէ Ֆրանսըզ տահնէր վէքիլի Գօմանտան Պէրժէ չէհրը հալին 12-ընտէ Տէրսաատէթէ ավաէթ իսաճէճէք սիր։

—Ռում Բաթրիգ վէքիլի տուն հագսխանէյի ումումիյէ ագիմէթլէ Մինունդ եօրթուլարը միւնասէպէթիյլէ Ռում մահգուսլարա էմսալի վէճհլէ իսանէ թէվզի իթմիշ սիր։

—Նիգամիյէ խազինէսինին պէր հաֆթալըգ վարիսաթ վէ թէեսիյաթընտա տահր թանգիմ օլընան ճէտվէլ՝ մագամը Սէրասքերիատէն Ումուրը Մալիյէ գօմիսիօնընա թագսիմ գալընմըշ սրը։

—Տայլէ Գանգ տիրէքթօրլարընտան Մ. Գանթ՝ Հալէպ միւթեվէճճիհէնէ չէհրիմիզէէն հարէքէթ իթմիշ սիր։

Մումիլէյհ՝ էլ ճեզիրէտ քէշֆ իսիլմիշ օլան նէֆթ մէնպալարընը թեազիգ իթմէք իւղրէ, Քէրքիւք վէ Էրպիլ կիսէճէք սիր։ Մ. Գանթ մուգատաէմա Ալեմանիանընէ Տերսաատէթէ ժէնէրալ գանսօլոսլըղը՝ մայէթինէ թիճարէթ մէմուրլըղը վազիֆէսինին իյիա իթմիշ սիր։

—Պաղատա չըմէնաֆիէրի կիւղերկահրնը թային իչիւն մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմէսի գարարլաշընընը հէյէթը ֆէննիյէ ըէքազաթընա եիւզսալը Մէհմէտ էֆ.-ինին թային վէ իդամ խուսուսընա եմրու ֆէրման պույրուլմըշ սրը։

Գու սպագատ Անտտօլը չըմէնաֆիէրի սիրէքթօրլըղընա տախի թէպլիգաթ իճրա օլունմըշ սրը։

—Էնգարէ վալիսի աթուֆ. ճէվատա պէյ հագրէթլէրինին, ումուրը վիլայէթին հիւնը իսարէսինտէի զայրէթ վէ հիմմէթի մագհարը թագսիր օլարագընընտան, սէլամ վէ թալիֆիաթը Սէնիյէ մագհար պույրուլարագ Մագէյնը Հիւմայուն պաշքէթագէթինտէն սագամը վիլայէթէ թեպլիգ օլընան թելեկրաֆատա թեգչիր օլընմըշ սրը։

—Ռօմա Օսմ. սէֆարէթի միւսթեշարը վե Օսմանլը Գանգասը միւսիրի սաթուֆ. Բանճիրի պէյ հագրէթլէրինին պիրտատրի բիւթպէի ուլէա սրնքիք եվվելի բիճալընտան Գօսթանքի Բանճիրի պէյին 49 եաշընտա օլտուղը հալատ եվվելքի կէճէ Նաբօլիսէ վէֆատ իթմէկի մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմիշ վէ Բանճիրի պէյ էյիլէշմէքլէ մուամիլէյհ ասգ. Տերսաատէթէ ավաէթ իթմիշ իսէ ատ խասթալըղը եէնիսէն նիւքս իթմիշ սիր։

—Ռում Բաթրիգ վէքիլի տուն հագսխանէյի ումումիյէ ագիմէթլէ Մինունդ եօրթուլարը միւնասէպէթիյլէ Ռում մահգուսլարա էմսալի վէճհլէ իսանէ թէվզի իթմիշ սիր։

—Նիգամիյէ խազինէսինին պէր հաֆթալըգ վարիսաթ վէ թէեսիյաթընտա տահր թանգիմ օլընան ճէտվէլ՝ մագամը Սէրասքերիատէն Ումուրը Մալիյէ գօմիսիօնընա թագսիմ գալընմըշ սրը։

—Տայլէ Գանգ տիրէքթօրլարընտան Մ. Գանթ՝ Հալէպ միւթեվէճճիհէնէ չէհրիմիզէէն հարէքէթ իթմիշ սիր։

Մումիլէյհ՝ էլ ճեզիրէտ քէշֆ իսիլմիշ օլան նէֆթ մէնպալարընը թեազիգ իթմէք իւղրէ, Քէրքիւք վէ Էրպիլ կիսէճէք սիր։ Մ. Գանթ մուգատաէմա Ալեմանիանընէ Տերսաատէթէ ժէնէրալ գանսօլոսլըղը՝ մայէթինէ թիճարէթ մէմուրլըղը վազիֆէսինին իյիա իթմիշ սիր։

—Պաղատա չըմէնաֆիէրի կիւղերկահրնը թային իչիւն մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմէսի գարարլաշընընը հէյէթը ֆէննիյէ ըէքազաթընա եիւզսալը Մէհմէտ էֆ.-ինին թային վէ իդամ խուսուսընա եմրու ֆէրման պույրուլմըշ սրը։

Գու սպագատ Անտտօլը չըմէնաֆիէրի սիրէքթօրլըղընա տախի թէպլիգաթ իճրա օլունմըշ սրը։

—Էնգարէ վալիսի աթուֆ. ճէվատա պէյ հագրէթլէրինին, ումուրը վիլայէթին հիւնը իսարէսինտէի զայրէթ վէ հիմմէթի մագհարը թագսիր օլարագընընտան, սէլամ վէ թալիֆիաթը Սէնիյէ մագհար պույրուլարագ Մագէյնը Հիւմայուն պաշքէթագէթինտէն սագամը վիլայէթէ թեպլիգ օլընան թելեկրաֆատա թեգչիր օլընմըշ սրը։

—Ռօմա Օսմ. սէֆարէթի միւսթեշարը վե Օսմանլը Գանգասը միւսիրի սաթուֆ. Բանճիրի պէյ հագրէթլէրինին պիրտատրի բիւթպէի ուլէա սրնքիք եվվելի բիճալընտան Գօսթանքի Բանճիրի պէյին 49 եաշընտա օլտուղը հալատ եվվելքի կէճէ Նաբօլիսէ վէֆատ իթմէկի մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմիշ վէ Բանճիրի պէյ էյիլէշմէքլէ մուամիլէյհ ասգ. Տերսաատէթէ ավաէթ իթմիշ իսէ ատ խասթալըղը եէնիսէն նիւքս իթմիշ սիր։

Իթալիա խարիճիյէ Նազըրը Մ. Թիթթոնի ավտա պուլընտըղը սըրատա օսուգտան խասթալանմըշ սրը։ Մամաֆիի տավալը սբհիրէտի էլիկէ եիւզ թութմըշ սրը։

Ռումանիա Մէպուսան մէճլիսի տազբաշմըշ սրը։ Եէնի ինթիխապաթ վէսսրը. տալընտա իճրա իսիլէճէք սիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սելամլըգ տալայ տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլմըշ սրը։

Ռէսմը մէղքիւրը Թէմաշա իթմէք իւղրէ տաիրէի մախսուսէտ Ֆրանսա սէֆիրի իլե սէֆարէթը մէղքիւրէ պաշ Թէրճէմանը վէ Դարատաղ մասլահաթկիւզարը վէ պիր ըէֆիգի վէ սէտա իւղէրինտէ տախի սէֆարէթլէրտէն Թավսիյէ իլե կէլմիշ օլան 15 գատար գիյարէթճի հաղըր պուլունըգ, լազըմ կէլէնլեր պիվասքա իլիթիֆաթը Շահանէյէ նամի օլմուշլար սրը։

ՐԷՍՄԻ.—Տիւնքի ճումա կիւնի Սելամլըգ ռէսմը ալիսինտէն ասքեր շալան պույրուլան միւսատէի Սէնիյէի հագրէթը Բաթիլակի իւղէրինէ, Ֆրանսա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Գանթան հագրէթլէրի վէ պատէհու Գարատաղ մասլահաթկիւզարը Մ. Մաթանովիչ ճէնագլերի սուրէթը ղայրը բէսմիյէտ հուզուրը չէվաբմէվֆուրը հագրէթը Բանճարիտ չէրէֆ միւռուլ նամի օլմուշլար սրը։

—Էնգարէ վալիսի աթուֆ. ճէվատա պէյ հագրէթլէրինին, ումուրը վիլայէթին հիւնը իսարէսինտէի զայրէթ վէ հիմմէթի մագհարը թագսիր օլարագընընտան, սէլամ վէ թալիֆիաթը Սէնիյէի մագհար պույրուլարագ Մագէյնը Հիւմայուն պաշքէթագէթինտէն սագամը վիլայէթէ թեպլիգ օլընան թելեկրաֆատա թեգչիր օլընմըշ սրը։

—Ռօմա Օսմ. սէֆարէթի միւսթեշարը վե Օսմանլը Գանգասը միւսիրի սաթուֆ. Բանճիրի պէյ հագրէթլէրինին պիրտատրի բիւթպէի ուլէա սրնքիք եվվելի բիճալընտան Գօսթանքի Բանճիրի պէյին 49 եաշընտա օլտուղը հալատ եվվելքի կէճէ Նաբօլիսէ վէֆատ իթմէկի մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմիշ վէ Բանճիրի պէյ էյիլէշմէքլէ մուամիլէյհ ասգ. Տերսաատէթէ ավաէթ իթմիշ իսէ ատ խասթալըղը եէնիսէն նիւքս իթմիշ սիր։

Միւթեվէֆֆէթ մուամիլէյհ պուլունաղը մէմուրիյէթլէրտէ հիւսնը իյիֆի վազիֆէ իթմէկի կիպի, Խարիճիյէ Նէզարէթինէտ Մաթպուաթը էճնէպիյէ միւսիրիյէթի մուավինլիկինտէ պուլունմըշ, վէ 10 սէնէատէն պերու Ռօմա Օսմանլը սէֆարէթի միւթեշարլըղընը վէ սէֆիր աթուֆ. Բէյիտ պէյ հագրէթլէրինին զայպուպէթի էնտասընտա սէֆարէթ մասլահաթկիւզարլըղընը իյիա իթմիշ սիր։

—Գաղաթաչտա քահին Շէմս իլ Մէքսաթիպ մէքթէպի չակիրտանընտան Պիւրհանէտտին էֆ.-ի տարպ էյլէմէսինտէն տօլայը լիւզումը մուհաքէմէսինտէ գարար վերիլէն մէքթէպը՝ մէղքիւր մուալիմլերինտէն Թէվֆիգ էֆ.-ինին Տերսաատէթ իսթինաքը ճիւնհա մահքէմէսինտէ եվվելքի կիւն մուհաքէմէի պիլիճրա մումայիլյհտէն 3 լիրա ճէզատ նագտի ալընմասընա վէ մէսարիֆը ճէրրահիյէ օլարագ 2700 ղրուշըն թահսիլինտէ գարար վերիլմիշ սիր։

—Իսարէի Մախսուսէտին Մուտարէսինտէ Ֆրանսըզ տահնէրը վէքիլի Գօմանտան Պէրժէ չէհրը հալին 12-ընտէ Տէրսաատէթէ ավաէթ իսաճէճէք սիր։

—Ռում Բաթրիգ վէքիլի տուն հագսխանէյի ումումիյէ ագիմէթլէ Մինունդ եօրթուլարը միւնասէպէթիյլէ Ռում մահգուսլարա էմսալի վէճհլէ իսանէ թէվզի իթմիշ սիր։

—Նիգամիյէ խազինէսինին պէր հաֆթալըգ վարիսաթ վէ թէեսիյաթընտա տահր թանգիմ օլընան ճէտվէլ՝ մագամը Սէրասքերիատէն Ումուրը Մալիյէ գօմիսիօնընա թագսիմ գալընմըշ սրը։

—Տայլէ Գանգ տիրէքթօրլարընտան Մ. Գանթ՝ Հալէպ միւթեվէճճիհէնէ չէհրիմիզէէն հարէքէթ իթմիշ սիր։

Մումիլէյհ՝ էլ ճեզիրէտ քէշֆ իսիլմիշ օլան նէֆթ մէնպալարընը թեազիգ իթմէք իւղրէ, Քէրքիւք վէ Էրպիլ կիսէճէք սիր։ Մ. Գանթ մուգատաէմա Ալեմանիանընէ Տերսաատէթէ ժէնէրալ գանսօլոսլըղը՝ մայէթինէ թիճարէթ մէմուրլըղը վազիֆէսինին իյիա իթմիշ սիր։

—Պաղատա չըմէնաֆիէրի կիւղերկահրնը թային իչիւն մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմէսի գարարլաշընընը հէյէթը ֆէննիյէ ըէքազաթընա եիւզսալը Մէհմէտ էֆ.-ինին թային վէ իդամ խուսուսընա եմրու ֆէրման պույրուլմըշ սրը։

Գու սպագատ Անտտօլը չըմէնաֆիէրի սիրէքթօրլըղընա տախի թէպլիգաթ իճրա օլունմըշ սրը։

—Էնգարէ վալիսի աթուֆ. ճէվատա պէյ հագրէթլէրինին, ումուրը վիլայէթին հիւնը իսարէսինտէի զայրէթ վէ հիմմէթի մագհարը թագսիր օլարագընընտան, սէլամ վէ թալիֆիաթը Սէնիյէ մագհար պույրուլարագ Մագէյնը Հիւմայուն պաշքէթագէթինտէն սագամը վիլայէթէ թեպլիգ օլընան թելեկրաֆատա թեգչիր օլընմըշ սրը։

—Ռօմա Օսմ. սէֆարէթի միւսթեշարը վե Օսմանլը Գանգասը միւսիրի սաթուֆ. Բանճիրի պէյ հագրէթլէրինին պիրտատրի բիւթպէի ուլէա սրնքիք եվվելի բիճալընտան Գօսթանքի Բանճիրի պէյին 49 եաշընտա օլտուղը հալատ եվվելքի կէճէ Նաբօլիսէ վէֆատ իթմէկի մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմիշ վէ Բանճիրի պէյ էյիլէշմէքլէ մուամիլէյհ ասգ. Տերսաատէթէ ավաէթ իթմիշ իսէ ատ խասթալըղը եէնիսէն նիւքս իթմիշ սիր։

Իսարէի Մախսուսէտին Մուտարէսինտէ Ֆրանսըզ տահնէրը վէքիլի Գօմանտան Պէրժէ չէհրը հալին 12-ընտէ Տէրսաատէթէ ավաէթ իսաճէճէք սիր։

—Ռում Բաթրիգ վէքիլի տուն հագսխանէյի ումումիյէ ագիմէթլէ Մինունդ եօրթուլարը միւնասէպէթիյլէ Ռում մահգուսլարա էմսալի վէճհլէ իսանէ թէվզի իթմիշ սիր։

—Նիգամիյէ խազինէսինին պէր հաֆթալըգ վարիսաթ վէ թէեսիյաթընտա տահր թանգիմ օլընան ճէտվէլ՝ մագամը Սէրասքերիատէն Ումուրը Մալիյէ գօմիսիօնընա թագսիմ գալընմըշ սրը։

—Տայլէ Գանգ տիրէքթօրլարընտան Մ. Գանթ՝ Հալէպ միւթեվէճճիհէնէ չէհրիմիզէէն հարէքէթ իթմիշ սիր։

Մումիլէյհ՝ էլ ճեզիրէտ քէշֆ իսիլմիշ օլան նէֆթ մէնպալարընը թեազիգ իթմէք իւղրէ, Քէրքիւք վէ Էրպիլ կիսէճէք սիր։ Մ. Գանթ մուգատաէմա Ալեմանիանընէ Տերսաատէթէ ժէնէրալ գանսօլոսլըղը՝ մայէթինէ թիճարէթ մէմուրլըղը վազիֆէսինին իյիա իթմիշ սիր։

—Պաղատա չըմէնաֆիէրի կիւղերկահրնը թային իչիւն մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմէսի գարարլաշընընը հէյէթը ֆէննիյէ ըէքազաթընա եիւզսալը Մէհմէտ էֆ.-ինին թային վէ իդամ խուսուսընա եմրու ֆէրման պույրուլմըշ սրը։

Գու սպագատ Անտտօլը չըմէնաֆիէրի սիրէքթօրլըղընա տախի թէպլիգաթ իճրա օլունմըշ սրը։

—Էնգարէ վալիսի աթուֆ. ճէվատա պէյ հագրէթլէրինին, ումուրը վիլայէթին հիւնը իսարէսինտէի զայրէթ վէ հիմմէթի մագհարը թագսիր օլարագընընտան, սէլամ վէ թալիֆիաթը Սէնիյէ մագհար պույրուլարագ Մագէյնը Հիւմայուն պաշքէթագէթինտէն սագամը վիլայէթէ թեպլիգ օլընան թելեկրաֆատա թեգչիր օլընմըշ սրը։

—Ռօմա Օսմ. սէֆարէթի միւսթեշարը վե Օսմանլը Գանգասը միւսիրի սաթուֆ. Բանճիրի պէյ հագրէթլէրինին պիրտատրի բիւթպէի ուլէա սրնքիք եվվելի բիճալընտան Գօսթանքի Բանճիրի պէյին 49 եաշընտա օլտուղը հալատ եվվելքի կէճէ Նաբօլիսէ վէֆատ իթմէկի մահալը մէղքիւրէ կէօնտէրիլմիշ վէ Բանճիրի պէյ էյիլէշմէքլէ մուամիլէյհ ասգ. Տերսաատէթէ ավաէթ իթմիշ իսէ ատ խասթալըղը եէնիսէն նիւքս իթմիշ սիր։

Իթալիա խարիճիյէ Նազըրը Մ. Թիթթոնի ավտա պուլընտըղը սըրատա օսուգտան խասթալանմըշ սրը։ Մամաֆիի տավալը սբհիրէտի էլիկէ եիւզ թութմըշ սրը։

Ռումանիա Մէպուսան մէճլիսի տազբաշմըշ սրը։ Եէնի ինթիխապաթ վէսսրը. տալընտա իճրա իսիլէճէք սիր։

ՍԱՀՄԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Գալաթա պօրտասը պու կիւն Ռումլարա Ս. Մինունդ եօրթուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ գարալը պուլընմագտա սրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊՈԼԻ ԿԻԻՆ

Էօյլէն վագթը նէյր օլունմըշ Թելեկրաֆլար սրը.

ՌՈՒՍԱՐ 32,207 ԷՍԻՐ ՎԷՐՄԻՃԼԷՐ ՏԻՐ 16,000 ՐՈՒՍ ԽԱՍԹԱ ՊՈՒԼՈՒՆԸՑՕՐ

ՃԱԲՕՆԼԱՐ 3 ՐՈՒՍ ԹՕՐԲԻՏՕ ՔԷՋԷՐԻՆԻ ՊԱԹԸՐՄԸՇԼԱՐ ՏԸՐ

ԹՕՔԻՕ 6 յանվար (ըեսմի).—Ժեներալ Նօճինին իչարաթընա կէօրէ, Բօրթ-Արթիւր մէվգիինին Թեսլիմինէ տաիր եարբլան մուգավէլէենամէնին իքինճի մասաէսի հիւքմինէ, խաթիհքեամ պաթարեա վէ սաիրէնին Թեսլիմիրի ճիւմլէթէն իճրա գելընմըշ սրը։

Էսիր իսիլենլէրին մըգտարը 32,207 քիշի սիր։

Պանլարընն 4145ի զայրը մուհարիպ սիր։ 8ի ժէնէրալ, 4ի ամիրալ, 157 քիշիսի պէօյիւք զապիթ, 840ը զապիթ սիր։ Խասթախանէլերատէ 16,000 խասթա վար սրը։

—Ժէնէրալ Շթէօսել պիր ասահա ճաբօնիայա գարշը մուհարէպէյէ իչթիրաք իթմէմէյի նամուսը իւղերինէ թեհհիւա իտուպ Ռուսիայա ավաէթ իթմէկէ գարար վերմիշ սիր։ Տիւն Շուի-Շինկ քէօյիւնտէ քէնտիսի իլե ժէնէրալ Նօճի արասընտա պիր միւլգատ վուգու պուլմուշ սրը։ Ուզուն ուզատյա կէօրիւշիւքտէն սօնրա իքի ժէնէրալտա պիրիպիրինին էլինէ սրգարագ այրըլմըշլար սրը։ Ժէնէրալ Շթէօսել Բօրթ-Արթիւրէ ավաէթ իթտի։

Ճաբօնիա պահրիէ նէզարէթինտէն ըէմէն վուգու պուլան թէպլիգաթա նազարէն, Բօրթ-Արթիւրէն Թեսլիմինտէն էվվել իւշ Ռուս թօրբիտօ քէշէրի լիմանտա եօնինտէ ճաբօնլար թարաֆընտան թարաֆընտան թարաֆընտան իչղալ օլունմըշ սրը։ Իշղալ թեզլիզէ կէօրէ, «Պայան» նամ Ռուս գրուազէօրի աղըրճա խասարդէտէ օլուգ, «Պաղր» նամ Ռուս թօր քէշէրի ճաբօնլարընն ալթէշի իլե թարաֆընտան իչղալ սրը։

ԼՕՆՏՐԱ.—Ամանս Ռեօյթէրէ Բօրթ Արթիւրտէն իչար օլարագընա նազարէն եալընդը 80 գատար Ռուս գասպիթի պիր ասահա ճաբօնիտա գարշու մուհարեպէ իթմէմէկի թեհհիւա իթմիշլեր սիր։ Թեքմել Ռուս ասքերի գալեյի պրագուպ, ճաբօնլար անլարը Տալնիի սէվգ իսիյօրլար։ Գեօյլեճէ թարեյիլ իսիլէն ճիւլէ իսթիհքեամա ճաբօնլար թարաֆընտան իչղալ օլունմըշ սրը։

ԲԵԹԵՐԲՈՒՐԳ.—Ամիրալ Ռօճեսթվենսքի գօմանտասընտաքի տասնամանը գօմանտան սէֆինէսի օլան «Մավրօք» զըրհլըսընը գարատա օթուրարընը սաիր չէգան չատա էսասսըզ սրը։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ

Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսը Միսէ միւվասէլէթինտէն իքի կիւն սօնրա, մէմուրիյը հիւքմիէթ, Տերսաատէթտէն վուգու պուլան էմր իւղերինէ մանասթիրա կիսերէք միհրաճը թամիր օլան եերլեր հագգընտա թէֆթիշաթ վէ թեազիգաթ իճրա էյլեմիշ օլուգ, նէթիյճէսինի պարարարթո Պապը Ալիյէ իչար իսէճէքլեր իսիշ։

Երուսաղէմ մանասթիրը հիւսպ վե սէֆթերլերինին վագթյլա թանգիմ վէ Տ. Յարութիւն Սրբազան հագրէթլերինէ թագսիմ օլունը, էլեեվմ Բաթրիգը միւչարիլեյհին նէզտինտէ մահֆուզ պուլունաղը հագգընտա Խուն ժողովա մանիմաթ իթա օլունմըշ օլուգ, մէճլիսին գարարը իլե Բաթրիգը միւչարիլեյհէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիլիպ, նէզտինտէ պուլընան հիսապ-

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊՈԼԻ ԿԻԻՆ

Էօյլէն վագթը նէյր օլունմըշ Թելեկրաֆլար սրը.

ՌՈՒՍԱՐ 32,207 ԷՍԻՐ ՎԷՐՄԻՃԼԷՐ ՏԻՐ 16,000 ՐՈՒՍ ԽԱՍԹԱ ՊՈՒԼՈՒՆԸՑՕՐ

ՃԱԲՕՆԼԱՐ 3 ՐՈՒՍ ԹՕՐԲԻՏՕ ՔԷՋԷՐԻՆԻ ՊԱԹԸՐՄԸՇԼԱՐ ՏԸՐ

ԹՕՔԻՕ 6 յանվար (ըեսմի).—Ժեներալ

ար, հեր նէ սուրբէթան օլուրսա օլսուն սերիան Տէրսատէթ կեօնռերիվսկի Թալեպ օլունմը իսի։

Տիւն Բաթրիգխանէյէ վիւրուսա իսէն իչպու մէքթուպդն ճէվապընտան անլայլարդը վեճճէլ, Բաթրիգ Տ. Յարութիւն Սրբազան Թէսլիմ օլունմը, հիչ պիր հիս

նրն թագիւորը պիր չէյտէն լեզ-ղէթ ալմագ իչիւն օնը առւմալը, հըզա իթմէլի, անլամալը։ Ինանքն ճանընա թէեսիր իթմէյէն պիր էյ-լենճէ հագիգաթը հալաե էյլենճէ սալըլմագ, չունքի էյլենճէսէն մագսատ ըուհրն ըահաթ, քէյֆի օլմասը աբը, տեյիթ մի։

Հելե ֆելսեֆէ սէնիլեն չէյ, ֆէնն, ե՛ն պէօյիւք հագիգի պիր էյլենճէ թէչքիլ իտեր, չունքի ինուան թա-պիսաթն վէ պէշերիսէթին եանի ինուան հայաթընն պիր չօգ հալլերինի, սէպեպլերինի անլատարագ, վէ եա անլար օլաբզնա ինանարագ քէնարի քէնարինէ թեսելլի վերիր։

Շու հալատ, չօճուգլարըն հայաթը իչիւն օլանճագլար, պէպեքլեր նէ իսէ մեսէնի տատամար իչիւն, թահ-սիլ ու թերպիե կէօրմիւշ օլանլար իչիւն սէ, ֆելսեֆէ վէ եաեպիլաթ օ սերբեճէ միւհիմ վէ՝ չիւպհէսիզ սահա քիպար պիր էյլենճէ թէչքիլ իտեր։ Մէչհուր Սբէնսերսէն սօնրա Մ. Գուրաս վէ սաիր ֆէյլեսոֆլար պանը թեեքիտ իսիյորլար քի, պու միւ-նասեպէթլէ պիր հագիգաթը մէյ-սանա չեգարմըշ օլուրլար, չունքիւ հեր քես, հեր ադ չօգ թահսիլ կէօր-միշ օլան սատամ քէնարի քէնարինէսէն թեհրիւպէ իտաւպ անլայապիլիր։

Էկեր ինանքն տիւնեատա միւմ-քիւն օլան մեսուլիէթէ նաիլ օլմագ իսթեսիյինաե վիճուսարն սրհ-սաթը, եանի գայիթ վէ խասաթ տիւշ-մեմէսի է՝ պէօյիւք պիր չարթ իսե, պու սրհաթա սօն սերբեճէ խրամէթ իսէն էյլենճէ, ինանա ըուհրընն էյ-լենճէսի՝ է՝ ն լաղմ օլան պիր ունսուր թեչքիլ իտեր, պունա չիւպհե եօգ սրը։ Ա. Տ. Մ.

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱԲՕՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԱՅԻ

ԿԷՃԷՊԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

ԺԷՆԵՐԱԼ ԲՕՃԷՈԹԸՎԷՆՈՒԻՆԻՆ ԶԸՐՀՎԵԼԸՍ ՊԱԹՄԸՆ (.*)

ԲԱՐԻԶ, 6 յունվ. — Տեվերան իսէն պիր չամայա կէօրե, ամիրալ ԲօժէնՕթԸվէնՕքինին բաքիպ օլարզը զբրհլը Մատակագար ճիվարընա պիր գայլա չարբարագ պաթմըշ սրը։

—Ցիւնքի կիւն Զարքն բիյասէթի ալթընա Բէթերսպուրկա պիր մեճ-լիսը հարպ ինիգաա իթմիշ սիր։ Գունաա Ճաբօնիալարա գարշու սե-բիրէն թեճավիւզի հարեքեաթա իպ-թիսար էյլէմէսի իչիւն Գուրբաթ-քինե եմր վերիմէսի գարար ալթը-նա ալնմշը իմիշ։ Գունքնա պէրա-պեր պու կիպի եմրեր վերիսիսի չօգ սէֆա իչիսիմիշ օլմաղա, պոշ հավատիսին սօղրու օլարզնա քիմսե ինանմայոր, չունքի մարեչալ Օեսա Գուրբաթքինաէն բէք գուվ-վեթլի սիր։

—Բօրթ Սահատէն չէքիլէն պիր թելեկրաֆնամե մեալնա նագարէն սեօրթ գբթա գրուպեր իլե պէ-գբթա թօրբիաս քեչերսէն միւրեթ-թեպ Բուսիանքն իլավե սանանմասը-նքն պու հաֆթա նիհայեթինսե մեգքիւր լիմանա միւվասելեթի մե-մուլ իմիշ։

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՐԻՆ ԹԷՍԼԻՄ ՇԱՐԹԼԱՐԸ

Ալաֆր. յունվար 3սէ էօլենսէն սօնրա Թօքիօյա կելեն պիր թելեկրաֆ ժէնէրալ Նօճինին Բօրթ Արթիւրին թեսլիմ չարթլարընան պահիս օլան ըսբօրթօյը միանսերճ սիր։ Պու չարթլար պերվեճհը սթի սիր։

1.— Պիլումում Բուս ասքերի իլե պահրիյե էֆիրասը վէ կէօնիւլիւերի վէ հիւքիւմեթ մեմուրլարը — քի պունլար Բօրթ-Արթիւր ասաքիրը մուհասիրզասը իլե լիմանընա մէնուպ սբրլար— եահրը հարպ մուամելեսի-նե թապի օլաճագլար սբը։

2.— Պիլճիւմե իսթիհքեամլար, պաթարեալար, հարպ ուֆինէլերի վէ սաիր ուֆինի իլե կէմիլեր, հարպ մուհիմմաթը, պէհիրլեր խիլասա պիլումում լեվգիմաթ, պիլումում բեմի պինալար իլե հիւքիւմեթին մալի օլան պիլճիմե էշեա հալը հա-զիրը մուհաֆզա իսիլմեք չարթլյա Ճաբօնիա օրասուսնա Թեսլիմ օ-լունճագ սբը։

3.— Սերա օլունան իշպու չերաիթ-թին թեմամբյա մերիլեթինի թեեմին իչիւն Իշուչան վէ Շապա-Իշուչան վէ Թա-Իշուչան իսթիհ-քեամլարընաքի ասաքիրը մուհա-ֆըզա իլե պաթարեալար վէ պունքն չարգը ճենուպիսինաե քահին թե-բելեր սիսիլեսի իլզերինաեքի իս-թիհքեամլար էֆրասը այքն 3ինճի կիւնու եօլլեն իլզերի կերիյե չեքի-լեճեքլեր վէ Ճաբօնիա օրասուսնա թեսլիմ իսիլեճեքլեր սիր։

4.— Կերեք գարա վէ կերեք սե-նիպ Բուս թայֆասընքն իքինճի մաս-սեսե սերճ օլունան եյեալը թախ-բիպ վէ եախսա ահանամէնին իմգա իսիլսիսի սըրատաքի հալլերինի ապ չօգ թաղեր էյլեսիքլերինի իյմա իտեր պիր թագբմ եմբրեկեր կէօ-բիւլիր իսե, միւղաքերաթ ահքեամը հիչ հիւքմինաե թելագը իսիլերեք Ճաբօն օրասուսը եֆալ ու հարաքեա-թընա սերպեսթիի թամմե մազհար օլաճագ սբը։

5.— Բուս մեմուրիյնը ասքերիյե վէ պահրիյեսի պիր խարթա հաղբրլա-յարագ Ճաբօն օրասուսընա թեսլիմ իսեճեքլեր սիր. պու խարթա Բօրթ Արթիւր իսթիհքեամթբյա պունլարը մեվգելարընը թասվիր իսեճեք սիր։ Պունաան պաշգա գարա-տաքի վէ սենիդաեքի թօրբիլերե թեհլիքե վէ վեխամեթի մուճիպ սաիր ամատելերին պիր խարթասը թանդիմ վէ թեվամ օլուճագ սբը։ Պիր սե Բօրթ Արթիւրաեքի միւնա-սեսաթը պերբրյե վէ պահրիյեհին թագսիմաթ վէ թեշքիլաթընը միւ-թեզամմին վէ գաղբթանքն մեմու-րիյեթ վէ վեզայիֆինի միւպեյյին պիր ճեավել իլե օրասունքն ավարօրլա-ըը, սեֆարինը հարպիյե իլե սեֆարի-նը սաիրենին էֆրասը ասքերիյենին նիհայեթ մեմուրիյնը միւլքիյենին սահաիսին, ճինա վէ նեվիսի սալ ու նեալենի վէ մեշղուլիյեթինի միւչիր պիր լիսթա վերիլեճեք սիր։

6.— Եշիսաքն խուսուսի ասրեթ-սե իւղերինաե թաշքարգլարը սա սաբիլ օլմագ իւղրե պիլեիսմէ սի-լահլար, մուհիմմաթը հարպիյե, լե-վազիմաթը ասքերիյե, բեսմի պինա-լար հիւքիւմեթին մալի օլան՝ եշեա վէ պունաան գաշգա սեֆարինը հար-պիյե վէ սեֆարինը սաիրե միւհեթ-վիլաթը իլե պերռաեր —եմմալը խու-սուսիյե խարիճ օլմագ չարթյա— պուլքնաքգլարը մեվգբսա թերք ի-սիլեճեք սիր։ Բուս վէ Ճաբօն օր-ասուսընաան կեօնսերիլեճեք մուրաբ-խասլար պունլարդն թարզը թեվամ վէ թեսլիմ թեղեքքիւր խասերեք գարար ալթընա ալաճագլար սբը։

7.— Բուս օրասուսընքն իպրագ իթ-սիկի մուգավեմեթը չեճիանե նա-զարը սիգգաթա ալընարագ Ճաբօն օրասուսը Բուս օրասուսը իլե պահրի-յեսինաե միւսթախեմ ցպպիթան վէ պունլարա մենուպ մեմուրիյն գբլբճլարընը մուհաֆզա էյլեմելե-րինի վէ քէնարի չախալարընա սա-մալարընը, եանի ասզրուսան սօղ-ըսյա իսարեի հայաթա մեսար օ-լանլարընը պիրիքաե ալմալարընա միւսասատ իսեճեք սիր։ Մեվզուը պահս օլան վէ մուհարեպէնին խի-թամընա գարար էլինե սիյահ ալմա-յանճագլարընը վէ Ճաբօն մենաֆիրին մուխալիֆ պիր հարաքեթաե պու-ընմայանագլարընը նամուս իւղերինե թահրիրեն թեահհիւա իսեն մեզ-քիւր զապիթլերե մեմուրար վէ կէօնիւլիւերե մեմիեքթլերինե ավ-սեթ իչիւն միսատաե խրիճեք սիր։ Զապիթլերե —գարա վէ սե-նիպ զապիթ օլսուն— եանընա պիր խրատեթեի ալմասընա սա միւ-սասատ օլունճագ սբը։ Պու խրա-մեթեիլեր նամուս իւղերինե վերիւ-միչ պիր սեօզ միսեթենեա ահանա-մեյի իմգա էյլեսիքլերեն սօնրա թերք օլունճագ սբը։

8.— Կերեք օրասու վէ կերեք պահ-րիյեյե մեմնուպ քիչիւք զապբթան իլե բուհզանլար վէ կեօնիւլիւերե իւ-նիֆօրմալարընը թաղմագաա սեր-պեսթ սիրլեր։ Պունլար թաղյասա-պիլեճեքլերի չանթալարընյա եչեսի չախսիյեերինի համիլ օլսուղլարը հալաե Ճաբօնլար թարաֆընաան թարլին օլունճագ մեվգբսա թարլանմալը սբրլար։ Ճաբօն մուրախ-խասլարը լաղմ կելեն թաֆսիլաթ վէ թենղիհաթ վերեճեքլեր սիր։

9.— Բուս օրասու վէ պահրիյեսինե մեմնուպ հեյեթը սրհհիյե իլե հի-սապյե խասթալար վէ եարալը-լար իլե եարերերին միւասավաթ վէ իսարեսի իչիւն մեվճուսա օլան լիւ-զում սեվամ իթթիքճե Ճաբօնլար թարաֆընաան ալրգօնուլճագլար սբը։ Հեյեթը մեղքիւրե պու միւա-սեթճե Ճաբօնիա հեյեթը սրհհիյե վէ հիսապյենին նեզարեթ վէ իսաս-ըեսի ալթընա պուլունճագ սբը։

12.— Շեհրին իսարեսինե միւթե-ալիդ վէ ումուրը մալիյեյե սիա սեֆթեր իլե պու մուգավեմեճանմէ-նին իճրասը թեեմինե մեսար օլաճ-ագ վազբթալար հագգընաա նե կիպի պիր մուսամէլե խալիճեճկի պիր իքինճի մուգավեմեճանմեսե պէյան վէ թեեմին ֆօլունճագ սբը։ Մու-գավեմեի միւթեմիմիւմ եվվելքի մու-գավեմե կիպի մերիիւլ իճրա օլունա-ճագ սբը։

11.—Պու մուգավեմեճանմէնին պի-ըեր գօբեասը հաղբրլասբլեպ հեման իմգա իսալեճեք վէ ֆագբպինաե սե մերի օլաճագ սբը։

* * *

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՐԻՆ ԹԷՍԼԻՄԻ

«Նայե Ֆրայե Բրեսէ»-ան

«Բօրթ-Արթիւր Թեսլիմ օլաաս։

Բօրթ-Արթիւր գալեսի՝ յուլիս իպթիսալարընաա գաթիէն մուհա-սերե օլունմըշ օլաուզը հալաե, Ճաբօնլարա գարշը թամամ 328 կիւն գահրամանանե մուգավեմեթ իթմիշ սիր։ Կեչէն փեարվարքն 9ընճը կէ-ճեսի Բօրթ-Արթիւրաե մուհարեպե պաշլամըշ վէ օ զեմանաան պերի միւ-սաֆիյն ըահաթ եիւզիւ կէօրմիմիշ սիր։

Հարպ սեֆինեյերի թօրբրբյա վուգու պուլան թոբ սթեչերի սթեչ կէմիլերինին հիւճումը թաագիպ իթ-միշ, վէ մուախխերեն Ճաբօնհարպ սե-ֆինեյերի Բօրթ-Արթիւր իսթիհքեա-մաթը պահրիյեսիյե սեվահիլիսինի թօքա թուիթմուշ սբը։ Գալե՝ մայ-սին 27սինաե վուգու պուլան Ֆինչեու մուհարեպեսինաեն սօնրա պիւսպիւ-թիւն մահհուր պիր հալե կելմիշ, վէ յուլիս իպթիսալարընաա լայզբյա-լա մուհասերե օլունմըշ սբը։

48 հաֆթա զարֆընաա Բօրթ-Արթիւրի մուհասերե վէ իհրագ իչիւն վուգու պուլան մուհարեպելերաե՝ իքի թարաֆաան նե գաարար գան սեօքիւլարկի վէ զայիսթ վերիլարկի պերվեճհը սթի պէյան օլունճագ սբը։

Բօրթ-Արթիւրին սիւմէսի Ման-չուրիաե սթիեն վուգու պուլաճագ օլան հարեքեաթը ասքերիյեճե պեօ-յիւք եհեմմիյեթի հարզ սիր։ Բօրթ-Արթիւրաե ժէնէրալ Շթօսելին վէ ասաքիրը մուհաֆզանքն գահրա-մանանե միւասֆասաը՝ Մանչուրի-ասքի Բուս օրասուսընը բեք զիյասե միւսթեֆիա իսիյոր իսի։ Բօրթ-Արթիւրաե 11 այասան պերու սե-վամ իսեն մուհարեպելեր միւնա-սիպեթիյե 60,000 քեչիաեն ալաղը օլմայան պիր Ճաբօն օրասուսը Բօրթ-Արթիւրաե պաղը ասուրայոր իսի. պու օրասունքն մարեչալ Օյամանքն օրասուսընաա պուլընմամասընաան Ճաբօնլարքն նե գաարար միւթեզար-բուր պուլընաբգլարը ալիքեար սբը։

Էկեր Մանչուրիաեքի Ճաբօն օր-ասուսը 50 վէ 60,000 քիչի սահա գուվվեթլի օլաա իսի՝ Լիաօեանկ վէ Մուգաեն ճիվարընաա վուգու պու-լան մեյասան մուհարեպելերինաե Ճաբօնլարքն լեհինաե նեթիճեի գա-թիյե հասրլ օլաճագ իսի։ Ճաբօն-լարքն գուվվեթի քեսֆի օլմաբ-ղընաան, սաեմբ ֆալալիյեթե մահ-քիմ օլասլար, վէ Բուսլար՝ Էվրօ-բաի Բուսիաեն քիչլի գուվվեի ասա-քերիյե ճելդ իթմեկե վէ Հուն-Հուսա պեօյիւք պիր օրասու թօրլամաղա մուվաֆֆիգ օլասլար։

Բուսլարքն ճեմ իթաիքլերե օր-ասու՝ Ճաբօնլարա սաեսճե ֆարգ սե-յիլ իսե սե, թըպգբրը իսի. լա-քին իքի օրասու արասընասաքի չու թեֆավիւթ՝ Բօրթ Արթիւրին սիւշ-մեսիյե եագընաա նիհայեթ պասլ-մուշ օլաճագ սբը։ Հեր նե գաարար մուհասերե օրասուսընքն պիր գբմբ զապթ օլունան գալե իլե վէ Բուս էսիր վէ եարալլարընը մուհաֆա-զայա գալաճագ իսե սե, 30 վէ եա 40,000ի մարեչալ Օյամայա պիրլե-չեճեք սիր։

Բօրթ Արթիւրին սիւշմեսիյե Պալ-թիգ ասքանմասընքն Միւնթեֆոի Շարգաա իճրա իսեճեկի բոլ սախի միւհիմ սուրեթաե թեպեսատիւ իսե-ճեք սիր։ Գալթիգ ասքանմասը Միւն-թեֆոի Շարգա կեօնսերիլիկի էս-նասե պու ասքանմանքն Բօրթ Ար-թիւրի թախլիս իթմեսինե բեք զի-յասե իմքեան վէ իհթիմալ վերիլ-մեմիշ իսի։ Պու ասքանմայա սաիր վարիսա օլան խապերլերին քեսֆիֆեսի Բուս հարպ սեֆինեյերինին մագսե-տի՝ Վլատիվօսթօգա եեթիյմեք օր-ասուզընը վէ ուզուն պիր սեֆերասէն սօնրա օրասաա սուրուպ իսթիրահաթ վէ լաղմ կելեն թամիրաթը իճրա իթմեք իսթենիլիկինի պէյան ի-սիյոր։

Լաքին Վլատիվօսթօգ լիմանը չիմ-սի ասնմաուշ սբը։ Գուզար ապրիլ իպթիսալարընաա չեօղիւլեճեք սիր։

Բօրթ Արթիւր միւսաֆիրինի պա-խուսուս ժէնէրալ Շթօսել՝ կեօսթեր-սիքլերի չեճիանե մուգավեմեթնա-զարը իֆթիխար իլե պագապիմբրլեր. լաքին պու գալեճին սահա գիյասե միւսաֆասը միւմքին օլուպ օլմա-սըզը վէ միւսաֆասանքն ուզասբլ-մասընաան մուվաֆֆագբյեթ իհրա-զը գապլ օլաճ օլմայաճագը սիւվա-լի պիլա իսթիսար ֆիքրե կելմեքե սիր։ Բօրթ Արթիւր մեվգբինին հալը հաղբրբյա միւսաֆասաա սեվամ իթմեսի գապլ սեյիլ իսի։

Ժէնէրալ Շթօսել վէ Բուս ասաք-ըինին եերինաե պաշգա պիր ժէնէրալ վէ ասքեր օլաա իսի պիլե անլերսեն ֆաշլա եարարլեդ կեօսթերեմեգլեր իսի,Մանչուրիաեքի Բուս բիյասե գա-մանանը վէ ասպգգ հարպիյե նա-զբրը ժէնէրալ Գուրբաթքին՝ իքի սենե եվվել Բօրթ-Արթիւր մեվգբինի նազարը մուայյենեսեն կեչիրսիկի վէ ասաքիրը մուհաֆզայա պիր ըեա-մը կեչիա իճրա իթսիրսիկի սբրասա պիր նութգ իյրասա իսուպ, Բօրթ-Արթիւրին հեր սիւշմանա գարշը մուգավեմեթ իսեճեք գասար գուվ-վեթլի օլասլըզը պէյան իթմիշսիր։ Լաքին մուամիլեյհին իֆասեսի հա-զիգաթը հալ օլմասբզը պեշի իսի։ Մուամիլեյհ պու նութգեն բոլընը մուհաֆզա իչիսն Գուրբաթքին նամ իսթիհքամընն եասբլմասընը էմր իթմիշ սիր։

Փինչեու մեյասան մուհարեպեսին-սեն սօնրա ժէնէրալ Ֆոմօ չեհրե միհիմմաթ եիւզրի պիր Քրեն իս-խալինե մուվաֆֆագ օլմամբյ օլա իսի Բօրթ-Արթիւր չոգասան թեսլիմ օլմուշ օլաճագ իսի։

Բօրթ-Արթիւրաեքի Բուսլար չոգ-սան էսկի Զին մերմիլերի իսթիմալ իթմեկե պաշլամբյար սբը։ Հաթ-թա միհիմմաթքն սալբզընաան նաչի Բուսլար թօրբիլ մուհարեպեսինաեն լայզբբյա խթիֆասե իսիմիմիլեր սիր։ Ճաբօնլար՝ Բուս իսթիհքամա-լարընա գարշը թիւնելեր գաղբյզ թօրբիլեր գօյասուգլարը վէ միւթա-գբզգեն հիճումյար իճրա էյլեսիք-լերի հալաե Բուսլար Ճաբօնլարքն թիւնել վէ թօրբիլ ամելիաթքնը թաթիլ վէ եա հիչ օլմագ իսե թա-տել իչիւն թօրբիլ վէ թիւնել ամե-լիաթքնաա պուլունմամբյար սբը։

Բօրթ Արթիւրաե մբգատբը քե-ֆի մեեքիլաթ սախե պուլընմայոր իսի. եկեր պիթարաֆ սեվվելթլեր-սեն պանեերասընը համիլ թիւճճար սեֆինեյերի քիչլի միւքեսֆաթը նագարիյեյ մուգապիլ մահսուր լի-մանա մեեքիլաթ իսալալ իթմեմիշ օլա իսի, Բօրթ-Արթիւր չոգասան ճաբզգասան տայանամայոգ թեսլիմ օլաբ իսի։ Բօրթ-Արթիւրաեքի ա-սաքիրը մուհաֆզա սախի քեսֆի սերեճեճաե սեյիլ իսի։

Բօրթ-Արթիւրաեքի ասաքիրը մու-հաֆզա՝ 27 բիյասե թապուրը, 9 սահրա պաթարեասը, 3 գալե թօրբ-ճը թապուրը, 1 իսթիհքեամ վէ 1 թօրբիլ ասքերի պեօյիւկինեն միւ-ըեքքեպ իսի։

Բօրթ-Արթիւրաեքի գարա ասաք-իրինին մզգասրը 25,000 քիչիաեն ֆազլա իսի. լաքին պունլար սահա Ֆինչեու մուհարեպեսինաե 3500 քիչի զայֆ իթմիշլեր սիր։ Բուս ասաքի-ը մուհաֆզասը միանընաա՝ Ճաբօն մերմիլերինաեն զիյասե թիֆօ վէ սաիր խասթալզլար զայիսթը մուհիպ օլմուշ սբը։

Մուգասեմա 800 քիչիաեն իպա-ըեթ օլան թապուլարքն մեվճուսը 30 քիչիյե ենմիշ սիր. դեկա.ին իպ-թիսալարընաա Բօրթ-Արթիւրաեքի ասաքիրը մուհաֆզանքն մզգասրը 7000 քիչիյե ենմիշ սիր։ Պու գասար ասքեր իլե պիր վասի խասթը իս-թիհքամը միւսաֆասա գապիլ օլ-մայաճաղընտան, ժէնէրալ Շթօսել թեսլիմ օլմագա մեճբուր գալմըշ սբը։ Բէնսիսինին պու պագաե եղ հեր հիհեթ հագգը վէ մասզուր օլ-ասուզը սերքեար սբը։»

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԾԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՀԱՍԸԼԱԹ ՃԷՏՎԷԼԻ

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇՏ—ԷՆԴԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

51ինճի հաֆթա 1904 դեկտ. 17աէն դեկտ. 23է գասար.

Խաթթըն ուզունլըզը 578 քիլօմէթրօ.

Սէնէվի քիլօմէթրօ հասըլաթը։

ՆԱԳԼԻՑԱԹ	Սէնէի հաղբրէ Ֆրանգ		Սէնէի մագիյէ Ֆրանգ		ՖԱՐԳ Ֆազլա Ֆրանգ		ՖԱՐԳ Նօգսան Ֆրանգ	
Գալէսատէ գիքը օլըրնան հաֆթասա	12,687	85	8,284	93	4,462	92		
Իլգ հաֆթալար	10,433	34	10,592	17			158	83
Ցունվար 1աէն պէրու	10,477	42	10,545	75			68	33

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԳՕՆԵՍ ԽԱԹԹԸ

Ուզունլըզը 445 քիլօմէթրօ

1904 դեկտ. 17աէն դեկտ. 23է գասար

ՆԱԳԼԻՑԱԹ	Սէնէի հաղբրէ Ֆրանգ		Սէնէի մագիյէ Ֆրանգ		ՖԱՐԳ Ֆազլա Ֆրանգ		ՖԱՐԳ Նօգսան Ֆրանգ	
Գալէսատէ գիքը օլըրնան հաֆթասա	21,840	07	4,451	20	17.388	87		
Իլգ հաֆթալար	6,005	68	4,963	28	1,042	40		
Ցունվար 1աէն պէրու	6.315	29	4,953	24	1,362	05		

ԱՇՈՒՂ ՀԱՄԲՕ

Ազգքսանդրապոլի մէջ նոյեմ. 8ին օրան պաթեամէ մեռաս հաչակաւոր ա-շուղ Համբօն, իր բուն անունով Համ-բարձում Ադամեան։ Աշուղ Համբօ 37 տարեկան ազնիւ երիտասարդ մ'էր։

Քառն տարի է նա աշուղ էր, եւ ըս-կիզբէն իվեր համբաւաւոր էր, կը ճանչ-նային ու կը օրհնէին զինքը ամբողջ Կով-կասի մէջ, եւ նա միանգամայն արժա-նի էր իր վաստակած մեծ համբաւին եւ սիրոյն։ Բնութիւնը զրկած ըլլալով զին-քը աչքերէն, օժտած էր փարթամ ըն-դունակութիւններով։ Դեռ եւս պա-տանի՝ նա գերազանցեց իր վարպետ ա-շուղները։

Սուր լիշողութիւն, գերազանց ճա-շակ—որ անասելի բան է սովորական աշուղներու մէջ—մէկ անգամէն ըմբռ-նելու եւ իւրացնելու տարակարգ ըն-դունակութիւն, շնորհալի եւ անմոռ-անալաղրող (իմբրովիզաթէօր). մեծ վար-պետ ջութակի, օրանց ու օրանգրու երգող, սիրահար երաժշտութեան եւ հոգւով արթիսթ, ահա աշուղ Համբօն։ «Աշուղ»՝ այդ բառի ամենակատարեալ մարմով։

Նա նոյնպէս ծնունդ էր տաեր աշուղ-ներու տարիական բնակայր Աղեքսանդ-բապոլէն, տակաւին ալիկնով նման չէր նա սովորական աշուղներուն։ Համբօն ունէր հոգւոյ մէջ ծանրութեան կեդրոն։

Համբօն մեծ յարգանք ու պատիւ կը վայելէր իր հայրենի քաղաքին մէջ, եւ այդ յարգանքը երբեք չմթնացաւ։ Նա սիրելի զարդ էր իւրաքանչիւր տան, ուր իր օրատրուխ երգով եւ ազնիւ նուագով ոգեւորութիւն կուտար ուրա-խասէրներուն։ Իսկ իր հայրենի աւելի կը ծաւալեր կարս, Ախալցխա, Երե-ւան, Գագու, Գանձակ, Բօստով, Եկա-տերինոսար եւ այլ բազմաթիւ քաղաք-ներ ուր կը հրաւիրեին ու կը պատուե-ին զինքը։

Գէորգեան ձեմարանի քանանե-հինգամեակին՝ մասնաժողովին հրաւէ-բով Համբօն Ս. Էջմիածին գնաց, եւ Յարութեանին շուք աստղերէն առաջի-նը հանդիսացաւ։

Համբօն տաղանդաւոր կերպով կը նուագէր քանի մը գործիքներու վրայ, (Քամ, օրինգ, փող) իսկ ջութակի նը-ագումը հաղցուցեր էր այնպէսի առաջ-նակարգ կատարելութեան, որ հիա-ցում կը պատճառէր երաժշտական ար-ուեստի ամենաբնատագոհանչ վարպե-տին ու ճաշակաւորին ոնգամ։ Ասա-կան եղանակներէն դուրս, եւրոպական եղանակներն ալ (մարշեր, վալս, բո-բուրի, եւն.) Համբօն այնպէսի հարա-զատութեամբ ու նրբութեամբ կը նուա-գէր, որ ունկնդրին կը մնար մոյն զարմանալ Հայ աշուղի ընդունակու-թեան եւ տաղանդի վրայ։ Այդ մասին Համբօն իր նմանը չունեցաւ, այլապէ նա արդէն ուրիշ բան էր ոչ աշուղ այդ բառի—այս դէպքին անբաւականդակ մը-քով։ Համբօն սորված էր եւրոպական ձայնագրութիւն, եւ այնքան առաջ գը-նացեր էր որ կը համարձակէր դաշնա-մուր լարել։ Նորա լսողութեան ընդու-նակութիւնը գերազանց էր, եւ տասվ-ալ կատարելութեան հասու ու հազ-ուադէպ հաչակ վայելեց Կովկասի մէջ։

Մէկ տարուան մէջ Աղեքսանդրապոլ զրկուեցաւ իր երկու սիրելի աշուղնե-րէն՝ Անան Անանեան եւ Համբօ։ Ա-շուղներու գատարգը կատարելագէս որբացաւ՝ խլօք Անանի եւ անզգա-կան Համբօի մահուամբ։ Դառն է մա-նաւանդ վերջինի մահը, որովհետեւ ոչ ոք չպիտի կարողանայ փոխարինել իրեն, եւ միշտ կսկիծանքով պիտի լիշուի վա-ղաժամ թառամած տաղանդաւոր աշուղ Համբօի անունը, երգերու եւ եղանակ-ներու հոգեզալուս հնչիւնը կենդանի պա-հի Ցան բիւրաւոր ունկնդիրներու լի-չողութեան մէջ։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Սիկարա քաղաքը Օսմանլը Անօնիմ չիրքէթի թատրոնաան մէջբի թե-ատվիւլէ չեգարբլան պիր նուսէրօսան 4400 նուսէրոյա գասար հեր պիրի 5 Օսմ.լիրալեգ 4400 հիսսէ սենէսինին տակա բեսմի պու քերբե թեեսիլ ի-սիլմիշ օլասլըզնաան, համիլերինին Տերսաաթ Գալեգիանե նեղարեթին-ա քահին բալ գալմինէ միւրաճա-աթլա սենեսաթը մեղպուրեյի մասրաֆ-սզ գալրագ տակվալաթաբրմալարը լիւզումը իլան օլունը։

16 քեան. եվվել 320 10—6

* *

Գեյրութ Անօնիմ կազ չիրքէթի թա-րաֆընաան մեվգբի թեատվիւլէ չեգա-բբլան հեր պիրի 22 Օսմանլը լիրալեգ պիր նուսէրօսան 5500 նուսէրոյա գա-սար 5500 սահա թանվիլին տամ-կա բեսմի քեսմիլեն իսթիֆա ի-սիլմիշ օլասլըզնաան, համիլերինին Տերսաաթ Գալեգիանե վէ թալ նե-ղարեթինե միւրաճաաթլա թանվիլաթը մեղպուրեյի մասրաֆսզ տամ-կաթանաբրմալարը իլան օլունը։

22 քեան. եվվել 320 8—2

PHOENIX ASSURANCE Co. Ltd.

ՖԷՆԻՔՍ

1782 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԼՕՆՏՐԱՏ.

ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸԾ

1869 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷՆ ՎԵՐՈՒ

ՏԷՐՍԱԱՏԵՊՏԷ ԻՃԱԼԻ ՄՈՒԱՄԷԼԷ

ՖՏՖՏՕՓ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՕԸ

ՍԷՐՄԱՑԷ ՎԷ ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳԶԷՍԻ

4,218,000 ԻՆԿ. ԼԻՐԱՕԸ

ՖԷՆԻՔՍ եալընը հարիգէ գարշը պիր սիկուրթա չիրքէթի օլաաղ, նամուս-քարբլեզը վէ զարար ու զիյանլարընը սերնալ թաղմին էլլէմէսի իլե մարուֆ սբը։

ՖԷՆԻՔՍ կերեք հարիգէ վէ կերեք-սե չիմլէկէ գարշը հեր սիւրու էմլաք-քը մանգուլէ վէ զայրը մանգուլէյի սօն սերեճէ ֆահեէլի չարթլարա սի-կուրթա իսեբ։

Շիրքէթին էսասը մալէքի, ԻՍԹԻ-ԳԱՄԷԹ իլե ՁԱՐԱՐ ՈՒ ԶԻՑԱՆԸՆ ՏԷՐՀԱԼ ԹԷԷՏԻՑԷՍԻ խուսուսաթը պուլունբյոր։ Շիմտիյէ գասար 28 միլ-եան Իսկէրլիգ լիրասընաան ֆազլա պիր մեպլաղ թեեսիյէ իթմիշ սիր։

Շիրքէթին Տէրսաաթէ վէ վիւլէթ սամամ սէնէթի

Գ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Գալաթասա Գանգ Օթօման ճիվա-ըբասա, Վիթալիս խանընասա,

Սթանպոլ ճիհէթինաե սէնէթ վէքիլ-լերի,

ՌՈՒԲ. ԱԲԻԿԵԱՆ ՃԻՎԱՆ ԹԷՔԷԼԵԱՆ

Էմին պէյ խան Ֆընարգլեան խան

Բիւգթալար միւֆէթթիշլի

50—2 Ա. ԷՆԹՍԷՐՃԵԱՆ

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Մերիւէթը ամբեամբնա իրաւէի Սէ-նիւէի ճենապը Բաթիշահի չէրէֆիմէթ-ալիդ պուլրուլմզ օլան բէմբ Տամկա գանունքնրն 73ինճի մաատաքինին ֆի 5 Ռամազան 310 Թարիխի գանունատան գանունը հազրրը մէվգբի իճրայա վա-զը Թարիխինէ, եանի Տէրսաատէթ իշլուն կէլէճէք թէմուզը Ռումինին իպթիտա-սընա գառար ահբեմը գանունիյէթ մուխալիֆ օլարագ թանզիմ օլունան էվրագ վէ անէնէաթ գանունը հազը-րըն Թարիխը Նէյրինճէն իթիպարէն 6 ալ զարֆընառ իտարէի մախսուսպնէ իպրազ իտիլիկի հալտ, հինը թան-զիմնատ մէրի գանուն մուճիպինճէ եա-լընըզ բէսմը տամկանքն իսթիֆասրլա իթթիֆա իտիլպա իշլու միատէթին ինգրզասընատան սոնրա մէհաքիմ վէ ատվարէ իպրազ օլունան մուխալիֆը գանուն էվրագ վէ անէնէաթատան գա-նունը հազրրա մուայլէն բէսմ վէ ճէ-զան նագաթ ալրնաճաղը եազրը պու-լունմզը վէ միատէթը մէզքուրէ հազի-բանը Ռումի իպթիատասընատան իթիպա-րէն հիլուլ իթմէզ օլուսընընան, տամ-կա բէսմինի իյիթ իթմէք իսթեէքզէ-րի եվրագը Տուլսընը Ուսմանիլէ Օս-մանիլէ իտարէի մէրքէզիէթինատ քեան բուլ զալէմնէ իպրազրլրա մուսմէլէի լազըմէսինի իճրա իթթիրմէլէրի, ատա-պը մէսալիհէ իլան օլունը։

10 հազիրան 320 — 90—79

Ծարոնապան Լիկ

Պու կիւն հէր քէսին գալընա իլէէկի մատ-ա՝ չայ աբր. պու չալըն ատ բէք չօղ նէվլէրի վար աբր. եօլէ քի, պունլար գանունատա պիր ինթի-խապ իճրա իթմէք իչէն-լեր իչին պէօյիք միւ-քիլաթը մուհիպ տիր։ Պու ճինս-լերէն պաղալարը կէրէք թաթլըլըգլա վէ կէրէք գօգուսընընն կիւգելիկիւլ քէսպը չէօրէթ իթմիշլեր տիր. պաղա-լարը առ օգատար թաթը վէ կիւզել գօգուլը տէլիլ իսկէր ատ, մուգավվի վէ սէրինլիք վէրէճի խասսէլերատ քէս-պը բիճճատն իթմիշ տիր։ Վէնհասը հէր պիր ճինս չալըն քէնտի խուսուսի խաս-սէլերի հավի տիր քի, պունլար՝ տի-կէլերինատն թէֆրիգ օլընը։

Հալպու քի, պիր չայ վար աբը քի պու խասսէլերին քեռաֆէքսինի ատ եանի՝ հէմ բէնկի, հէմ տառը վէ հէմ ատ գօ-գուլը խուսուսիլէ մուգավվի վէ սե-րինլիք վէրճի խասսէի եէկեանէլերի մէհէվէի տիր։ Իլթէ պու չայ «ՁԱՌՕ-ՆԻ ԶԱՑ»ը օլուպ, պու խասսէլերի սայէսինատ հէր սինէ վէ պիճնէէլ եարատաբը կիպի հէր իգլիմէ վէ մէվ-սիմէ վէ հէր զէվզը սէլիմէ ատ մուվ-ֆէզ կէլիր։

ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ ՎԷ ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ չայ մաղազասը քէպիրի քէնտի քիւլիէթլի մէլլէթիլերինէ պիր խըզմէթ իչա իթմէք իւզրէ, պու ատէա խուսուսի վէ սաբլ գաբուլարըլա սաքի ճաքանիա չալը կէթիրմէյ օլմազլա, պէօյլէ պիր չայ ալմագ իսթէյէնլեր՝ պու ֆրսաթ-տան իսթիֆատէ իթմէլի տիրլեր։

ԹԱԹԼԸ, ՆԷՋԷԹԼԻ՝ ՄՈՒԳԱՎՎԻ ՎԷ ՍԸՀՀԻ

Իչպու մաղազասա Հինա, Զին, Սեյ-լան վէ Ճավանը բէ՛ք չօգ նէվլէէն օ-լան չայլարը տախի մէվճուտ պուլունմ-մագա աբր։

ՄԱՐԳԱՍԱ ՏԻԳՐԱՆ 40—14

ԿԻՒՎԷ, ԿԻՒՎԷ, ԿԻՒՎԷ

Քիւրքլէրինիզի, էլպանէլէրինիզի, իսբէանիլէրինիզի, խալալարընըզը, էշեա-լարընըզը վէ սաբէյի կիւվէ խասարա-թընատն գուրթարմագ վէ մէճմէլ ռուբէթատ մանհաքատ իթմէք իչուն

ՍՕՈՒԳ ՀԱՎԱ

ՏԷԲՕԼԱՐԸՆԱ

միւբարատաթ իթմէնէլ լազըմ աբր։

Պատէմա նաքթալին, քեսքիրի վէ սաբր գօգուլը մատաէէր գուլանմալը-նընզ, էշեալարընընզը սօուգ վէ գուրու հավատա սագլայընընզ։

ՄՈՒՀԱՅԱՆԱԶԱ ԻԶԻՆ կէթիրիլէճէք հէր նէվ մատաէ՝ կիւսիւն հէր հանկը սատաթնատ օլուրսա օլսուն գապալ օ-րունը։

Սթանպօլատ՝ Պալըգխանէ ատբօսընա-տա, Սիրքէճիէ՝ Ֆորատանճեան խանը-ատ գումրանեանը մէրքէզը իտարէ-սինատ Ն՝ 12, Պէյօղլունատ Տօղրու Եօլատ Պէյքը մաղազալարընատ՝ 500, 244, 370։

ՖԻՑԱԹ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

	Ղ.	
Էրքէք վէ գատընլարա մախ-սուս բալթօ	15	Եաղ մէլեխիլ իչուն
Բէլէրին	15	
Մանչօն (էլատ գուլանալան քիւրք)	7	
Պօյսուն քիւրքի վէ պօա	7	
Շարգալար վէ քիւրքէ ախ-ուգագ մատատէր	7	

Զանթա վէ սանաբգլարա գօնուլմզ օլան քիւլի մէգատար մէվատա իչին այատ 30 ղ. վէ էվ պալընա։

Բամպուգ վէ իբէքլի խալալար, չալ-լար վէ տիկէր գէյմէթատ իբէքլի վէ բամպուգլալար այատ 30 ղ. վէ էվ պալընա։

Ուզաճ պիր միատէթ իչին տիկէր պիր մանալէ կիտէէք օլան տիլէէրէ ԽՈՒՍՈՒՄԻ ՇԷՐԱԻԹ ագա օլունը։

50—40

Գ. Գ. ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԷՖԷՐԼԱՄԷՃԻՍԻ

Ն՝ 52-54

Շեքերլամէճիլիք սէնատաթնա մախ-սուս էմթատասընընն էնվարընը տրթրմըզ օլան վէ մալէրինին նէֆասէթի, թա-զէլիկի վէ էնվէնդիլիթիլ քէսպը իչ-թիհար վէ իթիպար իթմիշ պուլընան իչպու տիւքեանատա՝ տիւիւն վէ վաֆ-թիզ կիպի մէրասիմ վէ իսմ կիւնիւ կիպի էյեատը մախսուսէ վէ սաիր խանէ էլլենճէլերի իչուն լազըմ օլան չէքէր-լեր, չէքերլամէլեր, տիւրլիւ իչկիլեր, մէչրուպաթ վէ էմսալի պուլընընզը մէսիլլու, տիւիւն վէ վաֆթիզ մմա-րը վէ սաիրէ տախի թէրթիպ վէ թէ-ատրիք իտիլիր։

Խուսուսիլէ տիւյուն վէ վաֆթիզ մէրասիմի մունատէպէթիլէ իգթիզա իանէն խրամէթ (սէրվիս) տիւքեան ի-տարէսի թատաքընատա ատրէօճատ օ-լունրպ, միւթահա կարօնտար մարի-ֆէթիլէ զոյէթ մէմնունիյէթպախշ վէ միւքէմմէլ սուրէթատ իլիա իտիլիր։

ԻՍԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

«Գ. Գ. ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄԻՆ Նէ՝ Պէ-յօղլունատա վէ Նէ՝ տիկէր պիր մանալէ չիւպէտի պուլընմատրը՝ խասսէքէն պէյան վէ իլան օլունը։ 50—12

Պէյօղլու, Թաքսիմ, Ն. 52-54

ՕԱՐՐԱՖԻԹԷ

Պանգատան պու կիւն ալընան գամ-պիս ֆիյթաբը ազնթօսրզ օլարագ (Թէլգէ) պէրվէհէզ ամբ տիր։

ՍԱԹՐՇ ՖԻԲԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւզերինէ՝ Ինկ. Լ.	110.5/8
Բարիզ իւզերինէ՝ Ֆրգ.	22.72½
Գերլին իւզերինէ՝ մարգ	18.44
Վիէննա իւզերինէ՝ գուլդեն	21.69

ԱԼԸՇ ՖԻԲԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա Ինկլիզ լիրասը	110.05
Բարիզ Ֆրանգ	22.82½
Գերլին Մարգ	18.54
Վիէննա Գուլդեն	21.79

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 5 յուն.

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	088—81
Օմ. էհամը իւնիֆիյէ	87—
» » » գառանը	87—12
Օսմանլը Պանգասը	13—63
Ռուս 4%	90 50
Մքսբր սուլ. մալթիգանէ	104—75
Գուլկար էսթիգրազը	97—75
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—32

Բարիզ 5 յուն.

Գօնսօլիտէ իւնիֆիյէ ալչլարը	87—92
» » գառանը	88—45
Ֆրանս. էսկ. 3% ֆր.	097—75
» » 3½ %	—
Բուլգարի չրմէնարքերի	127—75
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	356—
» Պանգասը	590—
Ռուս 4%	90—20
Գրեատ Լիգոնէ	1161—
Իթալիա էհամը	103—95
Օսմանիյէ	449—
Տուան Օթման	480—
Սբանիսլ	90—20
Թրանսվասալ	105—
Գամպիս 3 այ վատէ	25—

Վիէննա 5 յուն.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	239—80
Բուլգարի չրմէնարքերի ֆր.	135—50
Օսմանլը Բէժի ազսիոնը	332—

Գերլին 5 յուն.

Բուլգարի չրմէնարքի. (մարգ)	131—50
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20 27
Ռուս 4%	83—40
Անատոլը չրմէնարքերէ	100—20

ԴԱԼԱՖԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Իւնիֆիյէ տիւն ազչմ. գառ.	95	26
» » » էն եբէքսէք	95	23
» » » էն ալչաղը	95	24
Ռուս սապահ ալչլարը	95	10
Բուլգարի չրմէն. ազչմ գրանը.	126	7/8
» » էն եբէքսէք	127	3/8
» » էն ալչաղը	126	5/8
» » ալչլարը	126	—
Ազչէ ֆոֆրի Ռէքատ	—	—

ՊԱՆԳԻ ԱՍԻՍՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	6 35
Ժուրնանս	2 10
Օպլիկասիոն Թրամվայ	484 —
Ասիրատս	4 02
Լօբիօմ	56 50
Պանգ Նասիոնալ որ կրէ.	432—
Թրանսվասալ	104—
Ըրքեբմ Թահվիլաքը	514—
Գրեատ Ֆոնսիէ էժիբսիէն Ա.	293—
» » » Բ.	268—½
Անատոլու չրմ. ազսիոնը	12 62
Շերքէթը Խայրիյէ հիս. Լ. Օ.	30—

ԱԳՃԷԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ.-ատ	ղ.	Բ.
Եկամ մէճիճիյէ ֆոգրգը	18	09
Մէթալիք	102	—
Ինկլիզ լիրասը	09	36
Ֆրանսազ ալթունը	87	16
Բել	089	30
Գերմէն ալթունը	51	03
Դարգոն գայմէսի	8	60

ԴԱՄՖԻՕ

Լօնտրա չէք	110.05
Բարիզ չէք	22.82

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳԻ ՄԷՐԱՄԹԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(14) Տէօրթունճի օրատի հիւմայուն սարիէսի սախիլինատ քեսին Բալու մէվգբրնատ արամատ ատաքիրը Շա-հանէ իչուն միւգթէզա օլուպ ֆիյաթը մէվզուէսիյէ մանալի թալիպի էօհտա-սինատ պուլընան էրզագ՝ 100ատ 3 նիսա-պէթինատ թէնզիլաթ իճրասը յա իթթա-յա պուրանա թալիպ օլանլարը՝ մա-գամը վալէի Սէրասքէրի Լէվազիմա-թը Ուսմանլիէ սարիէսինէ մուրաճաաթ էլլեմէլէրի։ 3—1

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

Տէվարիը Օսմանէ նիսա խասթա-խանէսի իչուն սէնէի հալիյէ թը-էվվել իգթիասընատան 321 սէնէսի էյլուլը նիհայէթինէ ամկէն 6000-ատէն 7000 գբյէյէ գառար լիւսում կէօրիմէճէք նանբ ազիզին գէհեր գբյէսի 35 բարա վէ քեգալիք պիր սէնէ միատէթ զարֆընառ 2500ատէն 3000 քիլօյա գառար միւգթեզա էր-քէք գրվբրճրգ լահմընը պէհեր քիլօսը 4 ղրշ. 35 բարատա թալիպ-լերի իւգերինատ օլուպ, քեռն. էվ-վելինն 29ընճը կիւնիւնէ գառար գա-բարը վերիլեճեկինատն ատահ ալա-զբյա իթթայա թալիպ օլանլարը՝ եէվմը մէզքիւրէ գառար թէէմինաթ ազչէլերինի միւթասհրպէն ճեհր է-մանէթի մէճլիսինէ կէմէլերի։

22 քեռն. էվվել 320 3—1

Մէթանզատ վազֆընատա Ատանա-տա Թարսուս գառապասընատ քեսին սէնէվի 10000 ղ. Մէթանզատ համ-մամընը՝ 321 սէնէսի մարը իպթի-տասընատան 323 սէնէսի չուպաթը ղա-լէթինէ ատկէն 3 սէնէլիկի իչեար օ-լունմագ իւզրէ միւգայէսէ գօնուլ-արը՝ Ատանա վիլայէթի եվգաֆի մուս-հասպէճիլիկինատն վարիա օլան 9 քեռն. էվվել 320 թարիխվէ 55 նու-մերօլը չուգգատա պէյան ու իլար գբ-ըլընընը օլմազլա, զամանա թալիպ օ-լանլարընը՝ Թարիխը իլանատն իթթարէն ատնէէ հալիյէ չուպաթընը 15ինճի կիւնինէ ատկէն 100ատ 10 նիսապէթի-ատ թէէմին ազչէսինի միւթասհրզէն Տէրսաատէթ եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէ ճեվիլեսինատ Մուհասպէտի Ուսմանիլէ վէ մահալինէ մէճլիս վէ Եվգաֆ խարբէլերինէ միւրաճաաթ էլլեմ-լերի։

23 քեռն. էվվել 320 5—1

Պէյօղլու ճիվարընատ Ֆէրի գարիէ-սինատ Զօպան սօգաղընատ 5 նումէրօ իլէ մուրագամ օլուպ Ինկիլթէրա սէվլէթի թէպասասընատան Մ. Ճիւլ էօհանէսինատ օլուսընը հալատ մուգատ-աէմէճ պա սէնէսը բէսմի 110 ատէա Օսմանլը լիրասը սէնի մուգապիլինատ վէգեաէթը տէվրիսէ իւլ Գասթանթի էօհանէսինատ վէֆատէն մերհուն պուլը նան մալիամ էլ հուռուտ վէմիւլթէմի-լութ մուգաթաալը պիր պապ խանէնին միատաթը մուայլէնէնին միւրուր էյ-լէպիկի հալատ թէվզիյէի ատէն օլուն-մամասընատն նաչի, տահին մուսաի լէյհին վէքիլի Անդա Շեվքէթ պէյ թարաֆընատան վուգու պուլան խաթ-ատա իւզերինէ ուսուլ վէ նիզամը մու-ճէպինէ թարիխը իլանատն իթթարէն 45 կիւն միւրուրինատ իհալէի էվվել-լիյէի վէ ատնէն սօնրա ատ 15 կիւն զարֆընատա 100ատ 5 զամանը գապալ իսթէյէրէ խիթամը միատաթատ իհալէի գաթիյէի իճրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միատաթէ մէվզբի միւգայէսէ գօնուլարընատ, թալիպ օլանլարը վէ ատնա զիյատ մալիամաթ ալմագ խաթէյէնէրին մէզքիւր խանէնին գբյ-ամբը մուխամմէճ վէ թահրիրիյէսի օ-լան 15000 ղ.-ը 100ատ 10ը նիսապ-թիատ բէյ ազչէլերինի միւթասհրպէն Տէֆթերը Խագանի նէզարթը ճէլիլէսի սէնէսաթ իտարէի ուսմանիյէսինէ մի-ճաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։

20 քեռն. էվվել 320 3—8

ԷՎԿԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Գէեսէլերինին նըֆը լիրա 100 ղ.-ատն նագատէն իչա վէ նըֆը տիկերի ճազինէի եվգաֆը Հիւմայունա մաթ-սուս ատրէի վէ սէրկի իլէ մահատպէն թէվֆիյէ օլունմագ իւզրէ տթիւզղիր մահիլիաթը ուսուլ վէ նիզամը իգ-թիզասընատն օլան 4 հաֆթա իլանընա-ատն 2ինճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 320 սէնէսի քն. էվ.-ին 21ինճի կիւնինէ ի-թիպարէն քն. էվվելին 27ինճի բազար էր-թեսի կիւնիւ սատաթ 10ա գառար մուգայէսէսի իճրա օլունմազընատն, թալիպ օլանլարը՝ գբյամբը մա-խամմէճնէին եօլրինէ միատաթ Թէ-էմին ազչէլերիւլ պերատեր Մահկիս-լաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էլլեմ-լերի իլան օլունը։

Գբյդիրը
Հ.-Խամանեան

..7740.—Պէյգօզատ Գավագ Տե-բէ ճառատէսինատ 84 նումէրօլը մու-գատատմա գահվէխանէ վէ միւս-քիրաթ մաղազասը օլուպ, էլեէվմ տերունինատ միւսթեգարը պիր ա-ատէա պերպեր կեսիկինին նըսֆը. Բահմի։

..20000.—Իւսկիւատարատա Թաֆա-լի Հասան Աղա մահալլեսինատ Ֆօ-լաղ սօգաղընատ 23 նումէրօլը Թեր-պիէն 100 զբրա արսատա մէպնի 6 օսատ 2 սուֆա 2 գուլու վէ 40 զբ-րա պաղչէյի միւշթեմիլ տախպ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Շատան։

..30000.—Անատօլու Հիսարընատա Հիսար Գալէսի հիզասընատա Հիւսե-յին Բալա Պրունը նամ մահալէ գառար օլան վէ Վէլի մահալիին պիւթիւնիւ. հաճի Մահմուտ։

..4500.. պէտելը միւգայէսէսի 2000.—Զարչուի Քէպիրատ Զուգուր խան ալթ գաթընատա 1 նումէրօլը Թերպիէն 15 զբրա արսատա մէպնի վէ պիր օսատը հավի վէ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը պիր պապ օսանընը նրսֆը. հաճի Ահմատ։

..2000.—Էսքիրնէ Գարուսընատա Զագբը Ագա մահալլեսինատ Եանագի Գալիա սօգաղընատա 18 նումէրօլը Թերպիէն 84 զբրա 1 գրթա արսա-նընը պիւթիւնի. Մուսթաֆա։

..5000.. պէտելը միւգայէսէսի 4000.—Եէնի Պազչէատ Արբա էմինի մահալլեսինատ Քէճալ Պաղը մէվգբ-ինատ 6 նումէրօլը Թերպիէն 75 զբ-րա արսատա մէպնի 1 օսատ 1 սու-ֆա վէ 120 զբրա պաղչէ վէ 1 գա-սուրբմը միւշթեմիլ տախպ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նաղիբ։

..2500.. պէտելը միւգայէսէսի 1550.—Գարանը Տագիգատ Եավզ Արսանան մահալլեսինատ Ա.յազմա սօ-գաղընատա 532 նումէրօլը Թերպիէն 20 զբրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 20 ղրշ. քիրալը ատբունինատ գբրմը-զը վէ սեյահ եէմէնիճի կեսիկի միւս-թեգարը միւք մա կեսիկ 1 պապ տիւքքատան կեսիկինին նրսֆ միւք-քինին ըուպ հիսսէլերի. Մուսթա-ֆա։

..11100.—Զարչուի Քէպիրատ Մեր-ճան Ագա մահալլեսինատ Պաղը Սէ-բասքերի ճառատէսինատ 3 նումէրօլը Թերպիէն 40 զբրա արսատա մէպնի ֆեվգիրնատ պիր օսատը միւշթեմիլ վէ չէհրի եիւզ ղրուշ քիրալը քեռբ-կիր պիր պապ տիւքքատանը նրսֆ հի-սեսի. հաճի Ահմատ։

..250.— Օրթաքեօյատ Քեօր-րիւ Պաղը մահալլեսինատ Ռնենը սօգաղընատա 56 նումէրօլը տերու-նինատ միւսթեգարը ֆրանճիլասը կեսիկի միւսթեգարը արսա միւքի-նին սիւսա հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..3143.—Գուլգաբատատա Թարգալի Սիւլեյման Աղա մահալլեսինատ 10 նումէրօլը Թերպիէն 61 զբրա արսա-տա մէպնի 3 օսատ 2 սուֆա վէ 2 սանտրզ օսատը վէ 1 գուլուլը միւշ-թեմիլ նիմ քեռբկիր պիր պապ մէն-զիլին 7 հիսսէատն 1 հիսսէսի. Բահմի։

..3334.—Լանկասա Շեյխ Ֆեր-հատ մահալլեսինատ Սեզբոս սօգաղ-ընատա 6 նումէրօլը Թերպիէն 75 զբ-րա արսատա մէպնի 3 օսատ 1 սու-ֆա 1 մահգեն վէ 1 սարնբճ վէ 40 զբրա պաղչէյի միւշթեմիլ վէ չէհրի 90 ղ. քիրալը տախպ պիր պապ մէնզիլին սիւսա հիսսէսի. Բահմի։

..2000.—Ալթ Մերմերատ Բեռ-թիպ Միւսլիհէտտին մահալլեսինատ Գուրու Սեպիլ սօգաղընատա 26 նումէ-րօլը Թերպիէն 50 զբրա արսատա մէպնի 2 օսատ վէ 1 քեգիր գուլուլը միւշթեմիլ Թերպիէն 7428 զբրա 1 գրթա պասթանընը 30 հիսսէ իթթիպա-բբլա 4 հիսսէսի. Բահմի։

..29,838.— Պէյքթաշատա Քեօ-իլի մահալլեսինատ Քիլիսէ սօգաղընա-տա 4 միւքերրեր նումէրօլը 150 զբրա արսատա մէպնի պիր մահգեն վէ 122 զբրա մահալաթ 1 մաթպախր Թերպիէն 116 զբրա 12 բարմագ 1 գրթա արսանրն 5 հիսսէատն 3 հիս-սէսի. հաճի Ահմատ։

..2500.—Ագ Սարայատա Գօվանը Տէատ մահալլեսինատ Պօտուրում սօ-գաղընատա 17 նումէրօլը 38 զբրա 1 գրթա արսանընը պիւթիւնի. Մու-մարիէյհ։

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Գարթան Անատոլիյին սիւվար օլարընը «Բ. Ապպաս» վաբորը՝ ալաֆ. յուն.-ը 8ինճի բազ. կիւնի եօլէնատն սօնրա ալֆ. ատաթ 4ատ Իսքենտերիյէսէն Տէրսաա-տէթ միվասէլէթ իտէէք վէ ալաֆր. յունվ.-ը 10ինճը սալը կիւնի էօյ-լէնատն սօնրա ալաֆ. ատաթ 3ատ Մի-տիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքենտերիյէյէ հարբէքթ իտէէք տիր։

(Տէրսաատէթատն Իզմիրէ գառար 24 սաաթատ վէ քեզա Տէրսաատէթատն Իսքենտերիյէյէ 3½ կիլոմէտ կիլոմէտ-ատ տիր։)

Վաբորատ էլէքթրիգ զբյասը պու-լընաբբրլաբը կիպի, եէմէքլէր պիրին-ճի նէվ օլուպ, սուքրա իւզերինատքի չարպպ տախի մէճճանէն վէրիլէճէքտիր։

Պու պապատ զիյատ թաֆսիլաթ իս-թէյէնլեր՝ Գալաթատա Ըրքեթ իւզե-րինատ Մէյմանէթի խանընատաքի մէր-քեզ ատէնթէսի վէ եաթատ Սթան-պօլատ Վալիտ Սալթան խանընատաքի յիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH & MERCNTILE

ԼՕՐԹԷՆ ՊՐԻԹԹԱՆ ԵՎ ՄԷՐԳԷՆԹԻԼ

1809 ՏԱ — ԹԷՎԱՄ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	16,898,650
1903 սէնէսի հասըլաթը	3,550,883

NORTHERN ASSURANCE COMPANY

ԼՕՐԹԷՆԵՐԻՆԵՏԱՆԻՔԵՆ

1836 ՏԱ — ԹԷՎԱՄ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	6,523,504
1903 սէնէսի հասըլաթը	1,515,600

Շերքթիւրիմզ՝ մալիք օլաուգլարը եէհմի սերմայէ իւէ քիւլիւթիւլ իհթի-յաթ ագչէ վէ վարիատաթ սայէսինատ էհալիի միւհթերեմմէլէ էն պէօյիք վէ էն էսասլը պիր թէմինատ տրզ իթթիզատ օլուպ, Տէրսաատաթատքի ուսում ամէն-թէլերի վազթասըլա հարբէզ գարշը պէօյիք գբյմնթլերատ պիւէ օլասն, էպ-նիյէ, մսպիլեա, էշեա վէ սաիրէի կերէք չէհրիմզատ վէ կերէքսէ վիլայաթը Շահանէատ սօն տերէճէ էհվէն ֆիյաթլար վէ չարթլարլա սիկուրթա իտէրլեր։

Թէճարիյաթ սօն տերէճէ հագգանիյէթ տարիէսինատ, տերհալ վէ սախավէթ-քեռբատն պիր սուրէթատ իյիա օլունմագատա օլուպ, պու խուսուսատա էն պէօյիք պիր ատէիլ օլարագ մէզքիւր չիրքէթլերին եալընը հարիգ զարար ու զիյանը ի-չին պու անէ ատկին 41,000,000 Ինկիլիզ լիրասընատն ֆազլա ճեմի պիր մէպ-լաղ թազմին իրմիզ պուլընընը ատրմյան իրմէք քիֆայէթ իտէր։

ՍԱՐԻԹԱՑՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Co. Ltd.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500000։ Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 160000։

Շերքէթ՝ կերէք վարբր վէ կերէքսէ եէլքէն սէֆինէլերիյլ էմթատ թիւ-ճարիյէի, կրուբբ վէ հէր մահալէ բասթա իլէ կեսնտրիրիյէճէք եէնատ միբէնէ-վիսյը զայէթ էնվէն վէ ֆարէսէի չէրարիյէ սիկուրթա իտէր։

Էհալիյէ դիհրիբէրնէ՝ մահկամ ֆենաֆէյ խուսուսիյէսինին մոահաքատա Գալաթատա Մէհմէդ Ալի Բալա խանընատա ռամամի ճենին Գալաթի 6. Սէրդվէքենատ ֆարատատատ էյլէնէնէ պուվէրի էտիլիր։

Կերէք չեհրիմզ վէ կերէքսէ վիլայաթը Շահանէատքի միհիմմ մեր-քեզլերի իչուն միբէդեր ճճէնթ վէ վեքիլերէ իհթիյաճ վարբ աբր։ 30—17

ԳԱՐԼՄԱՆ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԱՂԱԶԱ

ՊԷՅՕՂԼԱՐԻՆՏԱ
ՃԱՏՏԷԻ ՔԷՊԻՐՏԷ ՍԷՆԹ-ԱՆ-ԹՈՒԱՆ ԲՐԻԼԻՍԷՍԻ ԳԱՐԵԸՍԸՆՏԱ

ԳԱԼԱԹԱՑԻ
ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԻԼԼԷԹ ԽԱՆ

ԿԷԼԷՃԷՔ ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԱԹԸԸՇ

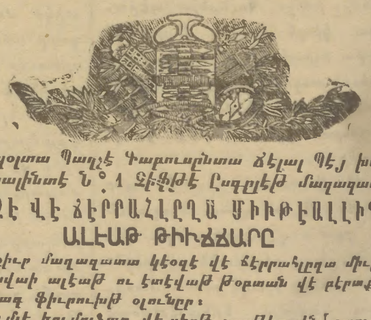
ԶԱՑԷԹ ԷՀՎԷՆ ՖԻԲԱԹԼԱ ՄԷՎՕՍՄԼԻՔ ԵԷՆԻ ԵԷՆԻ ՄԱԼԼԱՐ

Գատընլարա վէ չօհուգլարա մախսուս էլպիսէլէր, պալուլար, էթէք-լիքլեր, եուսնը գումաշլար, մանթօլար, բէլէրինլեր վէ սաիրէ սաիրէ։

ՖՐՍԱԹՏԱՆ ԻՍԹԻՖԱՏԷ ԻՏԻՆԻՋ

15—11

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ



Սթանպօլատ Պաղչէ Գարուանատա ճէլալ Պէյ խանը Ելթիսալինատ Ն՝ 1 Ջէֆթէ Ըսգրլէթ մաղազասը.

ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԷՂԱ ՄԻԻԹԷԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կեօզէ վէ ճէրրահլըզա միւթ-ալլիգ էնվաֆ ալէաթ ու էտէվաֆ թօքատ վէ բերաքէն-թէ օլարագ ֆիւրուխթ օլունը։

Եզհիմմէ եումուշագ վէ սերթ լասթիգտէն [գաուչու-ատ] մատամուլ մէվատը միւխթէլիֆէ, գասբգ պալար-ը, էնվաֆ չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա [պարօմէթր], միզան իւլ հարբէ [թէրմոմէթր] վէ էյի ճինս կէօզլիւքլեր պուլընմագատա տրը։

Մ. Վէնսան ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սրբարընթ վէ թա-միրթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տերէքսինատ իտէր։

50—35

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՍԻ

20 սաֆէր 1310 վէ 2/14 օգուստոս 1892 թարիխ-լի ֆերմանը Հիւմայուն ահքեամընճա միւթէէքքիլ տիր։

Մէրքէզը իտարէխանէ՝ Ղալաթատա Գարաքէյ-ատ եէնի խանատա պուլընընը, տթիտէքի ահէնթէլէ-րէ տախի միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթանպօլատ.—Եէնիճամի ավլուսընատա Օսմանլը Պանգասը չիւպէսի։

Սթանպօլ.—Մ. Սատոգ վէ Բոսիթի՝ (Պաղչէ Գարու Շեյխ իլ Իսլամ խան Ն. 10։)

Սթամպօլ.—Ս. Միւնիր պէյ (Սալթան Համմամ, Թարագճը խան Ն. 8-9)։

Մագրիքէօյ.—Սթասիոն ճառատէսինատ Մ. Ա. Անկելիաէ։

Գատըքէօյ.—Զարչը ճառատէսինատ Քեամիլ էֆ. վէ Մատա ճառատէսինատ Մ. Ա. Անթիբա։

Գալաթա.—Թիւնել խան Ն. 12 Մ. Ա. Բէնժանց վէ Թէվֆիքիւլ խան էթիէն Գրէմզի։

Պէյօղլունատա.—Ճատտէի Քէպիրատ Օսմանլը Պանգասը չիւպէսի։

Շիշլիատ.—Պէյօղլքաէրէ ճառատէսինատ Ն. 137 Մ. Է. Բասսի։

Պէյաճ Ատատա.—Բէսսալ էֆ.։

Բէնթաքատ.—Մ. Բ. Սամարիա։

Թիւրքիանընն պաչաճա չէհիրլէրինատ տախի ահէնթէլէր մէվճուտ աբր։

50—40